

FISAE Newsletter

291
31.05.2023

Dear friends of ex libris

One of the highlights in the field of ex libris worldwide is the International Biennial of Exlibris in the medieval castle of Marienburg, now Malbork. Since 1963, this biennial has become a symbol of the quality of the ex-libris, except for a relatively short period of time. As a prelude to the festivities in connection with the "Jubilee Biennial" 2023, a photocavalcade will report on it in this FISAE Newsletter.

Liebe Exlibrisfreunde

Einer der Höhepunkte im Bereich des Exlibris weltweit ist die internationale Biennale des Exlibris in der Mittelalterburg Marienburg, heute Malbork. Seit 1963 wurde diese Biennale zum Symbol für die Qualität des Exlibris, sieht man von einer verhältnismäßig kurzen Zeitspanne ab. Als Auftakt zu den Festlichkeiten in Verbindung mit der „Jubiläumsbiennale“ 2023 soll in diesem FISAE Newsletter eine Fotokavalkade darüber berichten.

Chers amis de l'ex-libris

L'un des temps forts dans le domaine de l'ex-libris dans le monde est la Biennale internationale de l'ex-libris qui se tient dans le château médiéval de Marienburg, aujourd'hui Malbork. Depuis 1963, cette biennale est devenue le symbole de la qualité de l'ex-libris, si l'on fait abstraction d'une période relativement courte. En prélude aux festivités liées à la "biennale anniversaire" de 2023, une cavalcade de photos doit en rendre compte dans cette lettre d'information de la FISAE.

Chers amis de l'ex-libris

L'un des temps forts dans le domaine de l'ex-libris est la Biennale internationale de l'ex-libris qui se tient dans le château médiéval de Marienburg, aujourd'hui Malbork. Depuis 1963, cette biennale est devenue le symbole de la qualité de l'ex-libris, si l'on fait abstraction d'une période relativement courte. En prélude aux festivités liées à la "biennale anniversaire" de 2023, une cavalcade de photos doit en rendre compte dans cette lettre d'information de la FISAE.

Estimados amigos de ex-libris

Uno de los acontecimientos más destacados en el ámbito de ex libris es la Bienal Internacional de Exlibris en la ciudad medieval de Marienburg, hoy Malbork. Desde 1963, esta bienal se ha convertido en un símbolo de la calidad de ex libris, aunque durante un periodo relativamente

corto. Como prelude a las celebraciones con motivo de la "Bienal del Jubileo" en 2023, un reportaje fotográfico informará sobre ella en este Boletín de la FISAE.

Drodzy przyjaciele ekslibrisu

Jednym z najważniejszych wydarzeń w dziedzinie ekslibrisu na świecie jest Międzynarodowe Biennale Ekslibrisu w średniowiecznym zamku Marienburg, dziś Malbork. Od 1963 roku biennale to stało się symbolem jakości ekslibrisu, z wyjątkiem stosunkowo krótkiego okresu. Jako preludium do uroczystości związanych z "Jubileuszowym Biennale" w 2023 r., fotokawalkada będzie relacjonować je w tym biuletynie FISAE.

Дорогі друзі екслібриса

Однією з найяскравіших подій у сфері екслібрису є Міжнародна бієнале екслібрису в середньовічному Марієнбурзі, нині Мальборк. Починаючи з 1963 року, ця бієнале стала символом якості екслібриса, хоча й на відносно короткий період часу. Як прелюдія до урочистостей з нагоди "Ювілейної бієнале" у 2023 році, фоторепортаж про неї буде висвітлено в цьому інформаційному бюлетені FISAE.

Дорогие друзья экслибриса

Одним из самых ярких событий в области экслибриса является Международная биеннале экслибриса в средневековом Мариенбурге, ныне Мальборк. С 1963 года эта биеннале стала символом качества экслибриса, хотя и на относительно короткий период времени. В качестве прелюдии к торжествам в связи с "Юбилейной биеннале" в 2023 году в этом Информационном бюллетене FISAE будет представлен фоторепортаж о ней.

亲爱的外文图书馆的朋友们

在中世纪的马里恩堡（现在的马尔堡）举办的国际图书资料双年展是图书资料领域的亮点之一。自1963年以来，这个双年展已经成为ex libris质量的一个象征，尽管时间相对较短。作为与2023年“禧年双年展”有关的庆祝活动的前奏，本期FISAE通讯将对其进行图片征集报道。

エクスリブリス友の会の皆様へ

エクス・ライブラリ分野におけるハイライトのひとつが、中世のマリエンブルク（現在のマルボルク）で開催される国際エクス・ライブラリ・ビエンナーレです。1963年以来、このビエンナーレは、比較的短い期間ではありますが、エクス・ライブラリの質の高さを示すシンボルとなっています。2023年の「ジュビリー・ビエンナーレ」に関連した祝典の前段階として、このFISAE Newsletterでフォトコールが報告される予定です



Mariana Myroshnychenko



Malbork Castle



I BIENNALE ROK 1963

Skład jury: Józef Czerwiński, Wojciech Jakubowski, Ryszard Krzywka, Stanisław Töpfer, Stanisław Żukowski, Henryk Raczyniewski

Komisarz wystawy
Wojciech Jakubowski

Nagród nie przyznawano

1. International Exlibris Biennale Malbork 1963.

Jury: Józef Zerwiński, Wojciech Jakubowski, Ryszard Krzywka, Stanisław Töpfer, Stanisław Żukowski, Henryk Raczyniewski.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski

II BIENNALE ROK 1965

Skład jury: Hanna Makowiecka (przewodnicząca), Wojciech Jakubowski, Ryszard Krzywka, Henryk Raczyński, Andrzej Ryszkiewicz, Stanisław Töpfer

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Bogna Jakubowska



2. International Exlibris Biennale Malbork 1965.

Jury: Hanna Makowiecka (Chairman), Wojciech Jakubowski, Ryszard Krzywka, Stanisław Töpfer, wsąp Henryk Raczyński.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogna Jakubowska



III BIENNALE ROK 1967

Skład jury: Irena Jakimowicz (przewodnicząca), Wojciech Jakubowski, Zygmunt Kolarczyk, Leszek Rózga, Andrzej Ryszkiewicz, Stanisław Töpfer

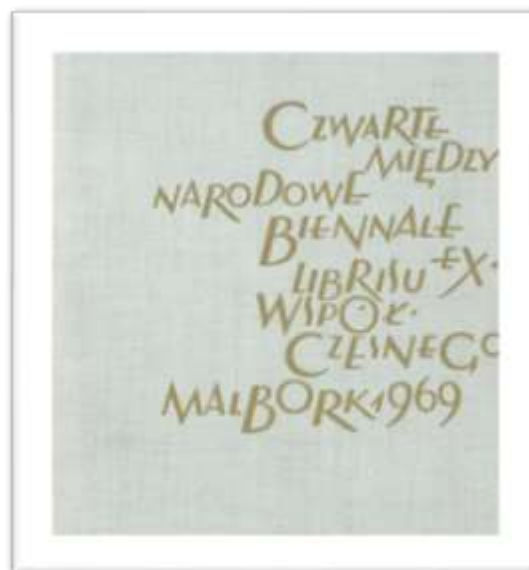
Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Bogna Jakubowska

3. International Exlibris Biennale Malbork 1967.

Jury: Irena Jakimowicz (Chairman), Wojciech Jakubowski, Zygmunt Kolarczyk, Leszek Rózga, Andrzej Ryszkiewicz, Stanisław Töpfer

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogna Jakubowska



4. International Exlibris Biennale Malbork 1969.

Jury: Irena Jakiowicz (Chairman), Hanne Makowiecka, Krystyna Wróblewska, Józef Chomnicki, Wojciech Jakubowski, Tadeusz Pzypkowski, Henryk Raczynewski, Andrzej Ryszkiewicz
Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowsk



5. International Exlibris Biennale Malbork 1971.

Jury: Krystyna Wróblewska (Chairman), Ewa Garztecka, Stanisław Dawski, Wojciech Jakubowski, Zygmunt Karolak, Henryk Raczyński, Leszek Różga, Andrzej Ryszkiewicz
Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogna Jakubowska

VI BIENNALE ROK 1973

Skład jury: Krystyna Wróblewska (przewodnicząca), Irena Jakimowicz, Józef Chomnicki, Stanisław Dawski, Wojciech Jakubowski, Jerzy Januszkiewicz, Henryk Raczyniewski, Leszek Rózga, Andrzej Ryszkiewicz

Nagrodzeni Medalem Honorowym:

Cees Andriessen, Grażyna Didelité, Stasys Eidrigėvičius, Karl Georg Hirsch, Jerzy Januszkiewicz, Saulė Kisarauskienė, Antanas Kmielauskas, Marek F. Severin, Ryszard Stryjec, Michail Wiercholancew, Krystyna Wójcik, Mikalojus-Povilas Vilutis

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Bogna Jakubowska



6. International Exlibris Biennale Malbork 1973.

Jury: Krystyna Wróblewska (Chairman), Irena Jakimowicz, Józef Chomnicki, Stanisław Dawski, Wojciech Jakubowski, Jerzy Januszkiewicz, Henryk Raczyniewski, Leszek Rózga, Andrzej Ryszkiewicz

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogna Jakubowska



VII BIENNALE ROK 1975

Skład jury: Irena Jakimowicz (przewodnicząca), Krystyna Wróblewska, Wojciech Jakubowski, Jerzy Kremp, Marian Pawłowski, Andrzej Ryszkiewicz

Nagroda Specjalna dla
Konstantego Marii Sopoćko

Nagrodzeni Medalem Honorowym:

Albin Brunovský, Stanisław Dawski, Grażyna Didelité, Stasys Eidrigėvičius, Vladimír Gažovič, Wojciech Jakubowski, Michel Jamar, Ludmila Jiřincová, Thomas Rant, Michail Wiercholancew

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Bogna Jakubowska

7. International Exlibris Biennale Malbork 1975.

Jury: Irena Jakimowicz (Chairman), Krystyna Wróblewska, Józef Chomnicki, Wojciech Jakubowski, Jerzy Kremp, Marian Pawłowski, Andrzej Ryszkiewicz.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogna Jakubowska



8. International Exlibris Biennale Malbork 1977.

Jury: Irena Jakimowicz (Chairman), Stanisław Dawski, Janina Grabowska, Wojciech Jakubowski, Jerzy Kremp, Andrzej Ryszkiewicz, Danuta Wróblewska.

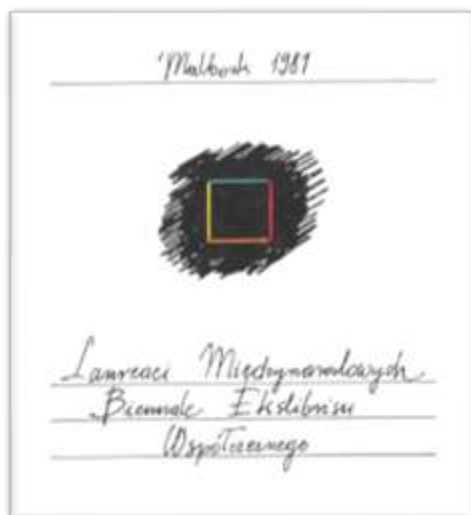
Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogna Jakubowska



9. International Exlibris Biennale Malbork 1979.

Jury: Danuta Wróblewska (Chairman), Marcel Bacciarelli, Stanisław Fijałkowski, Łukasz Rogiński, Ryszard Sokół, Kazimierz Solak.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Konrad Grzwiński.



Laureaci międzynarodowych
biennale ekslibrisu współczesnego
1981

Laureates of the international biennial of contemporary exlibris / Preisträger der internationalen Biennale des zeitgenössischen Exlibris / Laureaci Międzynarodowego Biennale Ekslibrisu Współczesnego Laureaci międzynarodowych biennale ekslibrisu współczesnego

X BIENNALE ROK 1984

Skład jury: Roman Duszek (przewodniczący), Joanna Krzymuska, Danuta Sosnowska, Janusz Halicki, Łukasz Rogiński, Jan Przala, Mieczysław Radojewski, Tadeusz Czosnyka

Nagroda Ministerstwa Kultury i Sztuki dla
Cees Andriessena (Holandia)
Andrzeja Kota (Polska)

Nagrodzeni Medalem Honorowym:
Martin R. Baerens, Zdeněk Bugeň, Grażyna Didelytė, Zbigniew Dolatowski, Ulla Günther, Marek Jóków, Alina Kalczyńska, Raimo Kanervä, Leszek Kowalczyk, Wiesław Osewski, Wiesław Szamocki, Evaldas Vegėlė, Henrietta Vepřtas, Vytautas Virkau, Oswin Volkamer, Krzysztof Wawrzyniak

Komisarze wystawy
Danuta Sosnowska, Jan Przala, współpraca: Bogumila Wolska, Jagoda Saj-Jasczyńska



10. International Exlibris Biennale Malbork 1984.

Jury: Roman Duszek (Chairmann), Joanna Krzymuska, Danuta Sosnowska, Janusz Halicki, Łukasz Rogiński, Jan Przala, Mieczysław Radojewski, Tadeusz Czosnyka.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Danuta Sosnowska, Jan Przala, Bogumila Wolska, Jagoda Saj-Jasczyńska.



XI BIENNALE ROK 1986

Skład jury: Maria Grońska (przewodnicząca), Martin R. Baeyens (Belgia), Jan Przala, Mieczysław Radojewski, Łukasz Rogiński, Janusz M. Szymański

Nagrodzeni Medalem Honorowym:
Karel Beneš, Martin Činovsky, Henryk Feilhaber, Hanna Glowacka, Zita Mazaliauskaitė, Ryszard Stryjec, Wiesław Szamocki, Gennadij Wjał

Komisarze wystawy

Danuta Sosnowska, Mariusz Mierzwinski, współpraca: Bogumiła Wolska, Wiesława Polom, Jagoda Saj-Jaszczyńska

11. international Exlibris Biennale Malbork 1986.

Jury: Maria Grońska (Chairmann), Martin R. Baeyens, Jan Przala, Mieczysław Radojewski, Łukasz Rogiński, Janusz M. Szymański.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Danuta Sosnowska, Mariusz Mierzwinski, Bogumiła Wolska, Wiesława Polom, Jagoda Saj-Jaszczyńska.

XII BIENNALE ROK 1988

Skład jury: Andrzej Ryszkiewicz (przewodniczący), Halina Pawlikowska, Henryk Feilhaber, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwinski

Nagrodzeni Medalem Honorowym:
Karel Demel, Jose Hernandez, Magdalena Hoffmann, Árpád Müller, Igor Podolczak, Eugeniusz Stankiewicz, Lou Strik, Pietro Paolo Tarasco, Sergiej Udowitschenko, Michał Wituszyński

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Elżbieta Mierzwinska, Mariusz Mierzwinski



12. international Exlibris Biennale Malbork 1988.

Jury: Andrzej Ryszkiewicz (Chairmann), Małgorzata Biernacka, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwinski, Cezary Paskowski, Mieczysław Radojewski, Eugeniusz Stankiewicz, Janusz M. Szymański, Piotr Zajęcki.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Elżbieta Mierzwinska, Mariusz Mierzwinski.



XIII BIENNALE ROK 1990

Skład jury: Andrzej Ryszkiewicz (przewodniczący), Stasys Eidrigevičius, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwiński, Cezary Paszkowski, Mieczysław Radojewski, Janusz M. Szymański, Piotr Zajęcki

Nagrodzeni Medalem Honorowym:
Igor Benca, Zdenek Bugiň, Gražina Didelytė, Hanna Głowacka, Krystyna Hierowska, Mindaugas Petulis, Igor Podolczak, Eugeniusz Stankiewicz, Vladimir Suchanek, Sergej Jidowitschenko

Nagroda Specjalna Towarzystwa Przyjaciół Książki dla Eugeniusza Stankiewicza (Polska)

Nagroda Dyrektora Muzeum Zamkowego w Malborku dla Petra Paola Tarasce (Włochy)

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Wiesława Polom, Jagoda Saj-Jaszczyńska

13. international Exlibris Biennale Malbork 1990.

Jury: Andrzej Ryszkiewicz (Chairmann), Stasys Eidrigevičius, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwiński, Cezary Paszkowski, Mieczysław Radojewski, Janusz M. Szymański, Piotr Zajęcki.
Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowsk. Wiesława Polom, Jagoda Saj-Jaszczyńska.

XIV BIENNALE ROK 1992

Skład jury: Andrzej Ryszkiewicz (przewodniczący), Małgorzata Biernacka, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwiński, Cezary Paszkowski, Mieczysław Radojewski, Eugeniusz Stankiewicz, Janusz M. Szymański, Piotr Zajęcki

Nagrodzeni Medalem Honorowym:
Peter Augustovič, Konstantin Czmutin, Karel Demel, Radana Jarabáčová, Zbigniew Ogiński, Mindaugas Petulis, Nijolė Saltenytė, Jan Semałoch, Wim Zwiens

Nagroda specjalna Towarzystwa Przyjaciół Książki dla Konstantina Czmutina (Rosja)

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Bożumita Omieczynska



14. international Exlibris Biennale Malbork 1992.

Jury: Andrzej Ryszkiewicz (Chairmann), Małgorzata Biernacka, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwiński, Cezary Paszkowski, Mieczysław Radojewski, Eugeniusz Stankiewicz Janusz M. Szymański, Piotr Zajęcki.
Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowsk. Wiesława Polom, Jagoda Saj-Jaszczyńska.



15. international Exlibris Biennale Malbork 1994.

Jury: Andrzej Ryszkiewicz (Chairmann), Henryk Feilhauer, Wojciech Jakubowski, Bogusław Mansfeld, Mariusz Mierzwiński, Mieczysław Radojewski, Eugeniusz Stankiewicz Janusz M. Szymański.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowsk. Bogumila Omieczńska.



16. international Exlibris Biennale Malbork 1996.

Jury: Włodzimierz Kotkowski (Chairmann), Henryk Feilhauer, Wojciech Jakubowski, Andrzej Kalina, Bogusław Mansfeld, Mariusz Mierzwiński, Stanisław K. Stopczyk, Janusz M. Szymański.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowsk, Bogumila Omieczńska.



XVII BIENNALE ROK 1998

Skład jury: Henryk Feilhauer (przewodniczący), Michał Hlchen, Wojciech Jakubowski, Bogusław Mansfeld, Mariusz Mierzwiński, Bogumiła Omieczńska, Klaus Rödel, Eugeniusz Get, Stanisław K. Stopczyk, Janusz M. Szymański

Nagrodzeni Medalem Honorowym:

Lev Alimov, Robert Eugen Baranov, Yuri Borovitsky, Oleg Denysenko, Sergey Ivanov, Barbara Kuciapska, Masao Ohba, Pietro Paolo Tarascio, Shigeki Tomura, Sergej Udowiczenko, Katarina Vavrova

I Nagroda MBEW – Masao Ohba (Japonia)

II Nagroda MBEW – Oleg Denysenko (Ukraina)

III Nagroda MBEW – Sergej Udowiczenko (Izrael)

Nagroda Zarządu Głównego Towarzystwa Przyjaciół Książki w Warszawie dla Otmara Prematlerra (Austria)

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpracą: Bogumiła Omieczńska

17. international Exlibris Biennale Malbork 1998.

Jury: Włodzimierz Kotkowski (Chairmann), Henryk Feilhauer, Wojciech Jakubowski, Andrzej Kalina, Bogusław Mansfeld, Mariusz Mierzwiński, Stanisław K. Stopczyk, Janusz M. Szymański.
Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogumiła Omieczńska.



XVIII BIENNALE ROK 2000	
Stół jury: Włodzimierz Kotkowski (przewodzący), Michał Hilchen, Wojciech Jakubowski, Grzegorz Matuszak, Mariusz Mierzwiński, Bogumila Omieczynska, Klaus Rödel, Mariusz Stawarski, Rafal Strent, Eugeniusz Get Stankiewicz Nagrodzeni Medalem Honorowym: Oleg Denisenko, Sergey Hrapov, Konstantin Kalnawicz, Piotr Kiriko, Jani Konstantinowski Puntos, Aleksandr Lapikov, Wojciech Luczak, Yari Nazdin, Tere Pecoraro, Katarina Yavrova I Nagroda MBEW – Toni Pecoraro (Włochy) II Nagroda MBEW – Piotr Kiriko (Polska) III Nagroda MBEW – Wojciech Luczak (Polska) Nagroda Prezesa Związku Polskich Artystów Plastyków dla Janusza Konstantinowskiego Puntos (Polska) Nagroda im. Janusza Mikolaja Szymanskiiego ufundowana przez Zarząd Główny Towarzystwa Przyjaciół Książki dla Wojciecha Luczaka (Polska) Nagroda im. Janusza Mikolaja Szymanskiiego ufundowana przez Barbórę Kleo-Szymańską dla Zdzisława Musy (Polska)	Nagroda Prezesa Oddziału Gdańskiego Towarzystwa Przyjaciół Książki dla Hanny Głowackiej (Polska) Nagroda Dyrektora Muzeum Żelazowego w Malborku dla Roberta Eugenja Saranova (Bułgaria) Komisarz wystawy Wojciech Jakubowski; współpraca Bogumila Omieczynska Wystawy towarzyszące: <i>Prezycje i Zjawia</i>. Pożniwne wystawa twórczości Henjeka Feilbauma Komisarz wystawy: Mariusz Mierzwiński <i>Mędzy iryją a grotną</i>. Wystawa twórczości Mariusza Stawarskiego Komisarz wystawy: Mariusz Mierzwiński V Międzynarodowy Zjazd Artystów i Kolekcjonerów Ekallbrissu Koordynator: Bogumila Omieczynska

18. international Exlibris Biennale Malbork 2000.

Jury: Włodzimierz Kotkowski (Chairmann), Michał Hilchen, Wojciech Jakubowski, Grzegorz Matuszak, Mariusz Mierzwiński, Bogumila Omieczynska, Klaus Rödel Mariusz Stawarski, Rafal Strent, Eugeniusz Get Stankiewicz.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowsk, Bogumila Omieczynska.



XIX BIENNALE ROK 2002

Skład jury: Rafał Strent (przewodniczący), Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwinski, Bogumiła Omieczynska, Klaus Rödel, Mariusz Stawarski

Nagrodzeni Medalem Honorowym:

Jiří Brázda, Oleg Denysenko, Karl-Georg Hirsch, Wojciech Łuczak, Jindřich Novák, Elżbieta Radzikowska, Vladimir Suchanek, Katarina Vavrová, Vladimir Zujev

I Nagroda MBEW – Vladimir Zujev (Rosja)

II Nagroda MBEW – Wojciech Łuczak (Polska)

III Nagroda MBEW – *ex quo*
Oleg Denysenko (Ukraina)
Elżbieta Radzikowska (Polska)

Nagroda ufundowana przez Muzeum Sztuki we Frederikshavn dla Elżbiety Radzikowskiej (Polska)

Nagroda Prezesa Związku Polskich Artystów Plastyków dla Karla-Georga Hirscha (Niemcy)

Nagroda Zarządu Głównego Towarzystwa Przyjaciół Książki w Warszawie dla Marii Okołów-Podhorskiej (Polska)

Nagroda im. Janusza Mikołaja Szymańskiego ufundowana przez Barbarę Klein-Szymańską dla Hanny Głowackiej

Nagroda „Złotego Ryłca im. Henryka Feilhauera” za miedzioryt dla Roberta Eugenija Baramova (Bułgaria)

Nagroda Dyrektora Muzeum Zamkowego w Malborku dla Violi Tycz (Polska)

Komisarz wystawy

Wojciech Jakubowski; współpraca: Bogumiła Omieczynska

Wystawa towarzysząca:

Polskiego Ekslibrisu Dzień Wczorajszy:

Komisarz wystawy: Bogumiła Omieczynska

VI Międzynarodowy Zjazd Artystów i Kolekcjonerów Ekslibrisu

Koordinator: Bogumiła Omieczynska

19. international Exlibris Biennale Malbork 2002.

Jury: Rafał Strent (Chairmann), Wojciech Jakubowski, Bogumiła Omieczynska, Klaus Rödel, Mariusz Stawarski.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowsk, Bogumiła Omieczynska.



XX JUBILEUSZOWE BIENNALE ROK 2005	
Skład jury: Wojciech Jakubowski (przewodniczący), Jan Góra, Piotr Hordyński, Mariusz Mierzwinski, Bogumila Omieczynska, Janusz Poplawski, Klaus Rödel Nagrodzeni Medalem Honorowym: Jill Bristle, Vladimir Garwin, Hanna Glowacka, Karl Georg Hirsch, Jan Jakubowski, Konstantin Kalinowicz, Kiko Kassapien, Wojciech Luczak, Elzbieta Radzikowska, Eugeniusz Gel Stankiewicz, Shigeki Tanura I Nagroda MBW – Konstantin Kalinowicz (Rosja) II Nagroda MBW – Wojciech Luczak (Polska) III Nagroda MBW – Jan Altmann (Szwajcaria) Nagroda Prezesa Związku Polskich Artystów Plastyków dla Elzbiety Radzikowskiej (Polska) Nagroda Towarzystwa Białych Polaków w Warszawie dla Agnieszki Zawadzkiej (Polska) Medal Pamiątkowy im. Janusza Michała Szymanieckiego ufundowany przez Barbarę Kosińską-Szymanikę dla Eugeniusza Gela Stankiewicza (Polska) Nagroda Burmistrza Miasta Malborka dla Piotra Kriko (Polska) Nagroda Dyrektora Muzeum Zamkowego w Malborku dla	Z okazji jubileusza MBW różne towarzystwa i instytucje ufundowały nagrody za całokształt pracy artystycznej Nagroda Przewodniczącego Komitetu Zakładowego Towarzystwa Białych Polaków im. Janusza Hordyńskiego dla Wojciecha Jakubowskiego Nagroda Prezesa Centrum Diagnostyki, Laboratorium i Chirurgii Onkologii i Ginekologii dla Wojciecha Luczaka Nagroda Grupy Turystycznej 100 dla Hanny Glowackiej Nagroda Dobrego Płaca im. Henryka Fajfarskiego dla młodszego talentu w sztuce medycznej – nie przyznano Konkursy wystawowe Bogumila Omieczynska, Wojciech Jakubowski Wystawy towarzyszące: Wojciech Jakubowski: Medycyna Komisarz wystawy: Mariusz Mierzwinski Jan Konstantinowski Puntos. Sedem Wybit do Włocławka? Komisarz wystawy: Bernard Jasnowski VII Międzynarodowy Zjazd Artystów i Kolekcjonerów Ekallibris Koordynator: Bogumila Omieczynska

20. international Exlibris Biennale Malbork 2005.

Jury: Wojciech Jakubowski (Chairmann), Jan Góra, Piotr Hordyński, Mariusz Mierzwinski, Bogumila Omieczynska, Janusz Poplawski, Klaus Rödel

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogumila Omieczynska.



XXI BIENNALE MUK 2007

Sędzi jury: Włodzisław Kotkowski (przewodniczący), Jerzy J. Biernat, Jan Góra, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwinski, Bogumila Omieczynska, Klaus Rödel, Eugeniusz Get Stankiewicz, Mariusz Stawarski

Nagrodam Medalami Honorowymi:
Marcin Bialek, Yael Borovitsky, Jiri Branda, Piotr Gopew,
Karl Georg Hirsch, Konstantin Kalinowicz, Carla Heni, Sergey
Nedetchuk, Yuri Orlov, Ivan Rusachek, Shigeki Tomura, Vladimir
Zujev

I Nagroda MBEW – Yuri Borovitsky (Rosja)
II Nagroda MBEW – Ivan Rusachek (Białoruś)
III Nagroda MBEW – Shigeki Tomura (Japonia)

Nagroda Prezesa Związku Polskich Artystów Plastyków dla
Vladimira Zujeva (Rosja)

Nagroda Rumcazsa Muzeum Malborka dla
Hayko Grigoryana (Armenia)

Nagroda Dyrektora Muzeum Żerkowego w Malborku dla
Vladimira Zujeva

Nagroda „Złotego Ryta” im. Henryka Felthousa” za najlepszy
medalony – nie przyznano

Nagroda Towarzystwa Bibliofilów Polskich w Warszawie dla
Wojciecha Jakubowskiego

N Medal Pamiątkowy im. Janusza Miodęga Szymańskiego ufun-
dowany przez Barbarkę Klein-Szymańską dla
Włodzisława Kotkowskiego

Komisarze wystawy
Bogumila Omieczynska, Wojciech Jakubowski

Wystawę towarzyszącą:
Włodzisław Kotkowski: Medycyna i inne grafiki
Komisarz wystawy: Mariusz Mierzwinski

Mała Międzyzdroj i Międzyzdroje / Eugeniusz Get Stankiewicz –
Ex Otmo Maa
Komisarz wystawy: Bogumila Omieczynska

Barbara Kłobkowska – Ex libro in statu nascendi
Komisarz wystawy: Bogumila Omieczynska

**VIII Międzynarodowy Zjazd Artystów i Kolekcjonerów
Exlibrisa**

Koordynator: Bogumila Omieczynska

21. international Exlibris Biennale Malbork 2007.

Jury: Włodzisław Kotkowski (Chairmann), Jerzy J. Biernat, Jan Góra, Wojciech Jakubowski, Mariusz Mierzwinski, Bogumila Omieczynska, Janusz Poplawski, Klaus Rödel, Eugeniusz Get Stankiewicz, Mariusz Stawarski.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Wojciech Jakubowski, Bogumila Omieczynska.



XXII BIENNALE ROK 2009

Sędzi jury: Krzysztof Skórczewski (Przewodniczący),
Mieczysław Bieleń, Jerzy J. Biernat, Alina Jackiewicz-
Kaczmarek, Wojciech Jakubowski, Zbigniew Janeczek,
Mariusz Mierzwiński, Bogumiła Omieczńska, Klaus Rödel

Nagrodzeni Medalem Honorowym:

Jiri Březda, Plamenko Čongic, Hanna Głowicka, Piotr Gajewski,
Stefan Grubowy, Konstantin Kalyonov, Wojciech Łuczak,
Petro Pisto Taras, Arai Tsuguhiko, Shigeki Toruza, Vladimir
Žigov

I Nagroda MBW – Plamenko Čongic (Chorwacja)

II Nagroda MBW – Arai Tsuguhiko (Japonia)

III Nagroda MBW – Jiri Březda (Czechy)

Nagroda Prezesa Związku Polskich Artystów Plastyków dla
Piotra Gajewskiego (Polska)

Nagroda Burmistrza Miasta Malborka dla
Erwina Sietza (Niemcy)

Nagroda „Złoty Ryba” im. Henryka Fehlausa” dla
Ruberia Evgeneva Bonanova (Bulgaria)

Nagroda Dyrektora Muzeum Zamkowego w Malborku dla
Plamenko Čongica (Chorwacja)

Nagroda Towarzystwa Bibliofilów Polskich w Warszawie dla
Zbigniewa Kubackiego (Czechy)

Medal Pamiątkowy im. Jeruzima Michała Szymankowskiego ufundowany przez Barbarę Kien-Szymanką dla
Wojciecha Łuczaka (Polska)

Komisarz wystawy

Bogumiła Omieczńska

Wystawa towarzysząca

Krzysztof Skórczewski: Międzywojnie

Komisarz wystawy: Mariusz Mierzwiński

IX Międzynarodowy Zjazd Artystów i Kolekcjonerów

Exlibris

Koordinator: Bogumiła Omieczńska

22. international Exlibris Biennale Malbork 2009.

Jury: Krzysztof Skórczewski (Chairmann), Mieczysław Bieleń, Jerzy J. Biernat, Alina Jackiewicz-Kaczmarek, Wojciech Jakubowski, Zbigniew Janeczek, Mariusz Mierzwiński, Bogumiła Omieczńska, Klaus Rödel

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Bogumiła Omieczńska.



XXIII BIENNALE ROK 2011

Skład jury: Alina Jackiewicz-Kaczmarek (przewodnicząca), Mieczysław Bielen, Piotr Gojowy, Wojciech Jakubowski, Jacek Kucaba, Mariusz Mierzwiński, Bogumila Omieczyńska, Klaus Rödel, Mariusz Stawarski

Nagrodzeni Medalem Honorowym:
Jiri Brázda, Pamenoo Cengiz, Sławomir Grabowy, Miroslav Hlinka, Moisu Di Yee Hung, Koji Ikuta, Juri Jokovniko, Konstantin Kalynovych, Pietro Paolo Tarasco, Josef Werner, Vladimir Zujev

I Nagroda MBEW – Konstantin Kalynovych (Ukraina)
II Nagroda MBEW – Jiri Brázda (Czechy)
III Nagroda MBEW – Josef Werner (Niemcy)

Nagroda Prezesa Związku Polskich Artystów Plastyków dla
Władimira Zujewa (Rosja)

Nagroda Burmistrza Miasta Malborka dla
Hanny T. Glowackiej (Polska)

Nagroda „Złotego Ryłka im. Henryka Feiltauera” za najlepszy
miedzioryt dla Wojciecha Łuczaka (Polska)

Wyróżnienia im. Henryka Feiltauera dla
Karela Beneša (Czechy), Eleny Davicino (Argentyna), Yukiko Hayashi (Japonia)

Nagroda Dyrektora Muzeum Zamkowego w Malborku za
najlepszy ekslibris związany z jubileuszem 50-lecia Muzeum
Zamkowego w Malborku dla
Oresto Knyvonuchko (Ukraina)

Nagroda Towarzystwa Bibliotek Polskich w Warszawie dla
Zbigniewa Józwicka (Polska)

Medal Pamiątkowy im. Janusza Mikolaja Szymańskiego ufundowany przez Barbarę Klein-Szymańską dla
Zbigniewa Janeczka (Polska)

Komisarz wystawy
Bogumila Omieczyńska

Wystawa towarzysząca
Wojciech Łuczak Medzioryty
Komisarz wystawy: Mariusz Mierzwiński

**X Międzynarodowy Zjazd Artystów i Kolekcjonerów
Ekslibrisu**
Koordynator: Bogumila Omieczyńska

23. international Exlibris Biennale Malbork 2011.

Jury: Alina Jackiewicz-Kaczmarek (Chairmann), Mieczyslaw Bielen, Piotr Gojowy, Wojciech Jakubowski, Jacek Kucaba, Mariusz Mierzwiński, Bogumila Omieczyńska, Klaus Rödel, Mariusz Stawarski.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Bogumila Omieczyńska.



XXIV BIENNALE ROK 2013

Skład jury: Alina Jackiewicz-Kaczmarek (przewodnicząca), Piotr Gojowy, Wojciech Jakubowski, Jacek Kucaba, Grzegorz Matuszak, Mariusz Mierziński

Nagroderi:

- I nagroda MBEW – Jiří Brázda (Czechy)
- II nagroda MBEW – Hanna T. Głowacka (Polska)
- III nagroda MBEW – Miroslav Hlinka (Czechy)

Nagroda Prezesa Związku Polskich Artystów Plastyków dla Romana Sustova (Białoruś)

Nagroda Burmistrza Miasta Malborka dla Piotra Paola Tarascio (Włochy)

Wyróżnienia im. Henryka Fehlausa za najlepszy miedziony i Wyróżnienie

Ryszard Baloń (Polska)

II Wyróżnienie ex aequo

Lembit Lõhmus (Estonia)

Jan Walkiewicz (Polska)

Nagroda Dyrektora Muzeum Zamkowego w Malborku dla Hanny T. Głowackiej (Polska)

Nagroda Towarzystwa Bibliofilów Polskich w Warszawie dla Jana Walkiewicza (Polska)

Medal Pamiątkowy im. Janusza Mikołaja Szymańskiego dla Piotra Gojowego (Polska)

Komisarz wystawy

Bogumiła Omieczńska

Wystawy towarzyszące:

Pół wieku z Ekslibrisem w Malborku: Katalog wystawy jubileuszowej z okazji 50-lecia Międzynarodowego Biennale

Ekslibrisu Współczesnego

Kuratorki wystawy: Bogumiła Omieczńska, Joanna Czernowska

Dialog miejsca: Mistrzowie polskiej rzeźby współczesnej w plenerach Zamku Malborskiego

Kuratorka wystawy: Ewa Witkiewicz-Półka

Zbroja współczesna: Polonkursowa prezentacja rzeźby studentów ASP

Kuratorki wystawy: Ewa Witkiewicz-Półka, Jacek Kucaba

XI Międzynarodowy Zjazd Artystów i Kolekcjonerów Ekslibrisa

Koordynator: Bogumiła Omieczńska

24. international Exlibris Biennale Malbork 2013.

Jury: Alina Jackiewicz-Kaczmarek (Chairmann), Piotr Gojowy, Wojciech Jakubowski, Jacek Kucaba, Grzegorz Matuszak, Mariusz Mierziński.

Commissioner / Kommissar / Commissaire: Bogumiła Omieczńska.



25. international Exlibris Biennale Malbork 2015.



26. international Exlibris Biennale Malbork 2017.

XXVII BIENNALE ROK 2020



27. international Exlibris Biennale Malbork 2013.

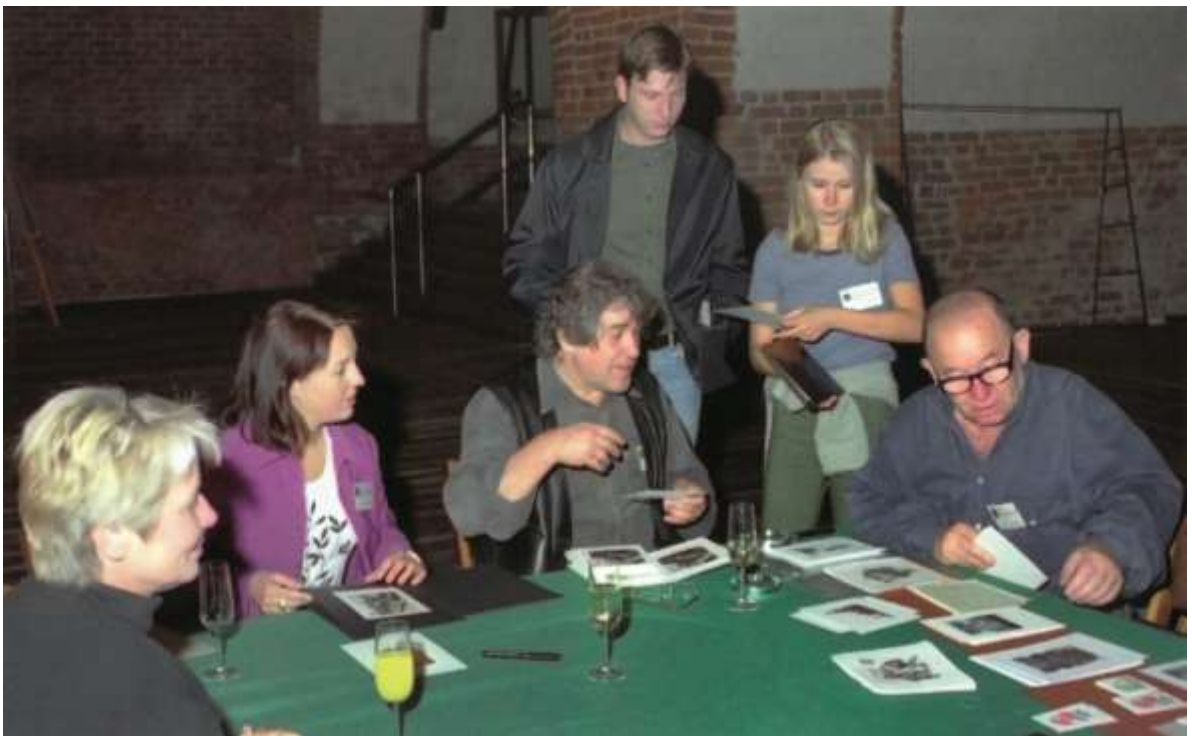
Impressionen Malbork Biennale 1963 – 2020

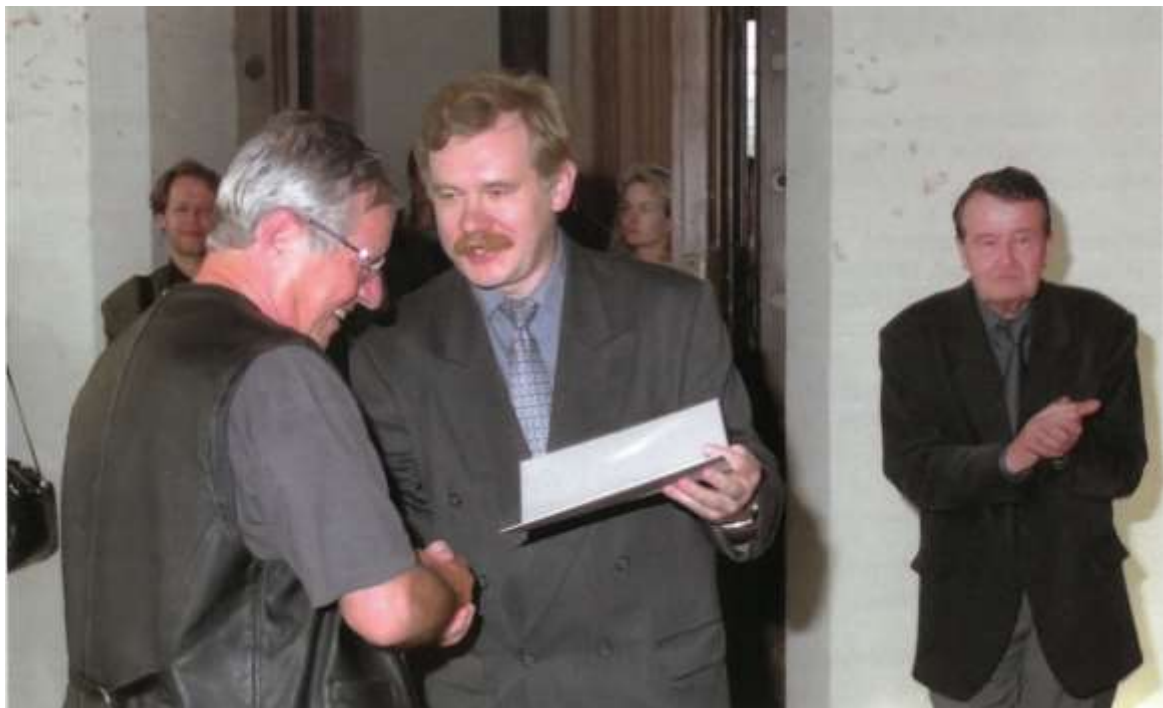














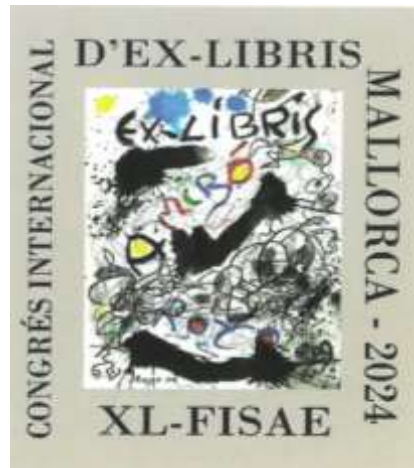












Ukraine for ever

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

©
